

# Prof. Dr. Andreas Grünewald - Publikationen

Universität Bremen, Fachbereich 10, Didaktik der romanischen Sprachen  
Stand: 12/2025

## Gesamtregister in der Reihenfolge

- (1) Beiträge zu Sammelbänden und Fachartikel
- (2) Monographien
- (3) Herausgeberschaft
- (4) Reihenherausgabe
- (5) Rezensionen
- (6) Lehrwerke, Unterrichtsmaterialien

## BEITRÄGE ZU SAMMELBÄNDEN UND FACHARTIKEL

- 208 Grünewald, Andreas / Droste Leona/ Eisenmann, Maria / Steinbock, Janine / Summer, Theresa / Zirkel, Michelle (im Druck): Digitale Souveränität in der Fremdsprachendidaktik: KI und VR in der Lehrkräftefortbildung. In: Brüggemann, Jörn / Frederking, Volker (Hg.): *Digitale Souveränität als Ziel sprachlicher, gesellschaftlicher, wirtschaftlicher und ästhetischer Bildung. Fortbildungskonzepte für Lehrkräfte im Fokus der DiSo und DiäS-Forschungsverbände. Band 1: Theoretische Grundlagen und Ziele.* Waxmann.
- 207 Grünewald, Andreas (2025): „Monsieur Leroc boit un cognac et fume une cigarette“ – politische Bildung im Fremdsprachenunterricht als zeitgeschichtliches Phänomen. In: Burwitz-Melzer, Eva / Riemer, Claudia / Schmelter, Lars (Hg.): *Politische Bildung im Fremd-/Zweitsprachenunterricht. Arbeitspapiere der 45. Frühjahrskonferenz zur Erforschung des Fremdsprachenunterrichts.* Tübingen: Narr. 59-66.
- 206 Grünewald, Andreas (eingereicht): Auswirkungen von Digitalisierung und Künstlicher Intelligenz auf Curricula, Sprach- und Bildungspolitik. In: Burwitz-Melzer, Eva / Mehlhorn, Grit / Riemer, Claudia / Schmelter, Lars (Hg.): *Handbuch Fremdsprachenunterricht. 7. Auflage.* Francke: Tübingen.
- 205 Grünewald, Andreas (eingereicht): Digitale Medien und soziale Netzwerke im Kontext des Lernens und Lehrens von Sprachen. In: Burwitz-Melzer, Eva / Mehlhorn, Grit / Riemer, Claudia / Schmelter, Lars (Hg.): *Handbuch Fremdsprachenunterricht. 7. Auflage.* Francke: Tübingen.
- 204 Grünewald, Andreas (2025): Language learning and technologies. In: Polzin-Haumann, Claudia / Montemayor, Julia & Neusius, Vera (Hg.) (2025): *Handbook Applied Romance Linguistics.* De Gruyter. 445-465. <https://doi.org/10.1515/9783110686593-022>
- 203 Grünewald, Andreas / Summer, Theresa / Eisenmann, Maria (2025): Teacher Training Courses for Integrating AI and VR into Foreign Language Education. In: Summer, Theresa / Giesler, Ralf (Hrsg.): *Digital Textualities and Spaces in ELT.* Tübingen: Narr/Francke/Attempto.
- 202 Grünewald, Andreas (2025): *Umgang mit sprachlicher und kultureller Diversität im Spanischunterricht.* Online: <https://www.klett.de/inhalt/sprachliche-und-kulturelle-diversitaet-im-spanischunterricht/einleitung/321873>

- 201 Grünewald, Andreas (2025): Digitalisierung und Digitalität. In: Surkamp, Carola (2025, 3. Auflage) (Hg.): *Metzler Lexikon Fremdsprachendidaktik*. Stuttgart: Metzler, Springer. 70-74.
- 200 Grünewald, Andreas (2025): Politische Bildung im Fremdsprachenunterricht. In: Surkamp, Carola (2025, 3. Auflage) (Hg.): *Metzler Lexikon Fremdsprachendidaktik*. Stuttgart: Metzler, Springer. 376-378.
- 199 Grünewald, Andreas (2025): Beiträge "Alternative Lehr-/Lernformen" (7), "Audiovisuelle Methode" (13f.), "Blended Learning" (49f.), "CALL" (54-57), "E-Learning" (85-89), "Grammatik-Übersetzungsmethode" (138f.), "Lernsoftware" (302-304), "Medien" (327-330), "Mediendidaktik" (330-333), "Medienkompetenz" (333f.), "Nativistische Ansätze" (356f.), "Natural Approach" (357f.), "Suggestopädie" (465) und "Total Physical Response" (475f.). In Surkamp, Carola (2025, 3. Auflage) (Hg.): *Metzler Lexikon Fremdsprachendidaktik*. Stuttgart: Metzler, Springer.
- 198 Grünewald, Andreas (2024): Wie gestalten wir die Zukunft des Fremdsprachenunterrichts angesichts von Künstlicher Intelligenz? *Kompetenzverbund lernen:digital*. Online: <https://lernen.digital/fragen-an-die-zukunft-der-bildung/wie-gestalten-wir-die-zukunft-des-fremdsprachenunterrichts-angesichts-von-kuenstlicher-intelligenz/>
- 197 Gödecke, Georgia & Grünewald, Andreas (2024): Lost in Translation? Studierende produzieren wissenschaftskommunikative Videos über das Lehren und Lernen von Sprachen. In: Gödecke, Georgia & Grünewald, Andreas (Hg.): *Wissenschaftskommunikation in den Geisteswissenschaften: Grundlagen, Konzepte, Anwendungen*. Bielefeld: wbv. 111-119. <https://doi.org/10.3278/9783763976003>
- 196 Caspari, Daniela & Grünewald, Andreas (2024): Professor:in für Didaktik der romanischen Sprachen sein: "Es ist etwas ganz Besonderes, Studierende auf ihren zukünftigen Beruf, den ich selber so lange ausgeübt habe, vorbereiten zu dürfen.". In: del Valle, Victoria / Krogmeier, Lena / Pachale, Helene / Wengler, Jennifer (Hg.): *Impulse setzen - neue Wege bereiten. Eine Festschrift für Andrea Rössler*. Berlin: Peter Lang. 35-48.
- 195 Grünewald, Andreas & Caspari, Daniela (2024): „Konkrete Unterrichtsplanung spielt noch keine Rolle (auch wenn das häufig der Wunsch der Studierenden ist).“ – Zur Funktion fachdidaktischen Basiswissens im Kontext der Fremdsprachendidaktik als Wissenschafts- und Ausbildungsdisziplin. In: Gerlach, David (Hg.): *Wissen, Können und Handeln von Fremdsprachenlernpersonen. Professions- und Wissensforschung in der Fremdsprachendidaktik*. Berlin: Peter Lang. 15-30.
- 194 Grünewald, Andreas (2024): Die Rolle der universitären Lehrkräftebildung in der Ausbildung von Lehrer:innen, Fremdsprachenforscher:innen und in der Fortbildung. In: Burwitz-Melzer, Eva / Riemer, Claudia / Schmelter, Lars (Hg.): *Konzeption, Gelingensbedingungen und Qualität fremd- und zweitsprachendidaktischer Hochschullehre. Arbeitspapiere der 44. Frühjahrskonferenz zur Erforschung des Fremdsprachenunterrichts*. Tübingen: Narr. 57-68.
- 193 Grünewald, Andreas (koord.) / Abendroth-Timmer, Dagmar / Arriagada Espinoza, Melanie / Grünewald, Andreas / Kolbe, Annette / Petter, Yvonne / Piller, Melanie/ Plikat, Jochen / Pohl, Burkhard / Reuber, Annette / Seemann, Iris / Steinhoff, Markus (2023): *Dramapädagogik im Fremdsprachenunterricht. Eine Handreichung zum Einsatz dramapädagogischer Verfahren im Spanischunterricht*. Online: <https://www.klett.de/inhalt/klett-akademie/publikationen/140057>.

- 192 Grünewald, Andreas (koord.) / Abendroth-Timmer, Dagmar / Moll, Manuela / Petter, Yvonne / Pohl, Burkhard / Seemann, Iris / Steinhoff, Markus (2023): *Künstliche Intelligenz im Fremdsprachenunterricht: Unterrichtliche Beispiele für den Spanischunterricht*. Online: [https://www.klett.de/inhalt/sixcms/media.php/437/KI-im-Fremdsprachenunterricht\\_Einleitung.pdf](https://www.klett.de/inhalt/sixcms/media.php/437/KI-im-Fremdsprachenunterricht_Einleitung.pdf).
- 191 Grünewald, Andreas (2023): Zur Förderung der Fachsprache – als Teil von Berufssprache – von angehenden Fremdsprachenlehrkräften. In: Burwitz-Melzer, Eva / Riemer, Claudia / Schmelter, Lars (Hg.): *Berufssprache von angehenden Fremdsprachenlehrkräften. Arbeitspapiere der 43. Frühjahrskonferenz zur Erforschung des Fremdsprachenunterrichts*. Tübingen: Narr.
- 190 Grünewald, Andreas (2023): ChatGPT, DeepL & Co – ein Thema für den Französischunterricht? 15.05.2023 In: *Trait d'union 2023*. Onlinemagazin. <https://www.klett.de/inhalt/trait-d%27union/33559>.
- 189 Grünewald, Andreas / Caspari, Daniela (2022): Auf dem Weg zur Bestimmung fachdidaktischen Wissens angehender Lehrkräfte – Ergebnisse einer Umfrage unter Lehrenden an Universitäten und Fachhochschulen. In: *Zeitschrift für Fremdsprachenforschung* 33.1. 97-122.
- 188 Grünewald, Andreas & Caspari, Daniela (2022): Prototypische Forschungsdesigns. In: Caspari, Daniela / Legutke, Michael / Schramm, Karen & Klippel, Friederike (Hg.): *Forschungsmethoden in der Fremdsprachendidaktik*. Tübingen: Narr. 69-84.
- 187 Grünewald, Andreas (2021): *Digitalisierung im Spanischunterricht*. URL: <https://tinyurl.com/2p9x7hrf> und <https://tinyurl.com/yfusffps>.
- 186 Grünewald, Andreas / Noack-Ziegler, Sabrina / Tassinari, Maria Giovanna / Wieland, Katharina (2021): Fremdsprachendidaktik als Wissenschaft und Ausbildungsdisziplin. In: Grünewald, Andreas / Noack-Ziegler, Sabrina / Tassinari, Maria Giovanna / Wieland, Katharina (Hg.): *Fremdsprachendidaktik als Wissenschaft und Ausbildungsdisziplin. Giessener Beiträge zur Fremdsprachendidaktik*. Tübingen: Narr. 15-23.
- 185 Grünewald, Andreas / Caspari, Daniela (2020): Das fachdidaktische Wissen angehender Fremdsprachenlehrkräfte. In: Eisenmann, Maria / Steinbock, Jeanine (Hg.): *Sprache, Kulturen, Identitäten: Umbrüche durch Digitalisierung?* Baltmannsweiler: Schneider Verlag Hohengehren. 343-346.
- 184 Grünewald, Andreas / Gödecke, Georgia / Steinhoff, Markus (2020): Politische Bildung. Ein Thema für den Spanischunterricht? In: *Hispanorama*. Heft 170, 4/2020. 6-10.
- 183 Grünewald, Andreas / Gödecke, Georgia (2020): Fachspezifische e-Portfolioaufgaben zur Förderung systematisch angelegter Reflexionsprozesse angehender Fremdsprachenlehrkräfte. In: Niesen, Heike / Elsner, Daniela / Viebrock, Britta (Hg.): *Hochschullehre digital gestalten in der (fremd-)sprachlichen LehrerInnenbildung*. Tübingen: Narr. 167-183.
- 182 Grünewald, Andreas/ Hethy, Meike/ Karen Struve (2020): KONTROVERS: Literaturdidaktik meets Literaturwissenschaft. Einführende Überlegungen. In: Grünewald, Andreas/ Hethy, Meike/ Karen Struve (Hg.) (2020): *KONTROVERS: Literaturdidaktik meets Literaturwissenschaft*. Trier: WVT. 1-8.
- 181 Grünewald, Andreas (2019): *Duale Promotion an der Universität Bremen: Das Referendariat mit der wissenschaftlichen Qualifikation verbinden*. Online: BMBF, Qualitäts-offensive Lehrerbildung. URL: <https://tinyurl.com/um56u3e>.
- 180 Grünewald, Andreas (2019): Spanischunterricht mit digitalen Medien: Lernen mit Apps. In: *Hispanorama*. Heft 166, 4/2019. 10-13.

- 179 Grünewald, Andreas / Gödecke, Georgia (2019): Connexion en cours – die Arbeit mit der Webserie als Beitrag zur Filmbildung im Französischunterricht. In: Losfeld, Christophe (Hrsg.): *A la croisée des chemins ... Wege einer fachübergreifenden Fremdsprachendidaktik*. 297-316.
- 178 Grünewald, Andreas (2019): Digitaler Wandel - Warum überhaupt noch Fremdsprachen in der Schule lernen? In: Burwitz-Melzer, Eva / Königs, Frank G. / Riemer, Claudia / Schmelter, Lars (Hg.): *Lehren und Lernen im digitalen Wandel. Arbeitspapiere der 38. Frühjahrskonferenz zur Erforschung des Fremdsprachenunterrichts*. Tübingen: Narr. 80-89.
- 177 Grünewald, Andreas (2019): "Theoretisch dachte ich, es funktioniert, und in der Praxis finde ich, funktioniert es nicht" - die Rolle der Lehrkraft in Designexperimenten. In: Bikner-Ahsbach, Angelika / Peters, Maria (Hg.): *Unterrichtsentwicklung macht Schule. Forschung und Innovation im Fachunterricht*. Wiesbaden: Springer VS. 229-246. [https://doi.org/10.1007/978-3-658-20487-7\\_13](https://doi.org/10.1007/978-3-658-20487-7_13)
- 176 Grünewald, Andreas; Gödecke, Georgia (2019): P:ier – Portfolio: individuell, elektronisch, reflektiert. Das fachspezifische e-Portfolio Französisch: Bausteine einer reflexiven Lehrerinnen- und Lehrerbildung. In: *Resonanz. Magazin für Lehre und Studium an der Universität Bremen*.
- 175 Grünewald, Andreas (2018): Definition von Fachbegriffen. In: Grünewald, Andreas / Küster Lutz (Hg.): *Fachdidaktik Spanisch*. Stuttgart: Klett Verlag. 365-376.
- 174 Grünewald, Andreas (2018): Offener Unterricht und Projektunterricht. In: Grünewald, Andreas / Küster Lutz (Hg.): *Fachdidaktik Spanisch*. Stuttgart: Klett Verlag. 292-301.
- 173 Grünewald, Andreas (2018): Die Arbeit mit dem Lehrwerk. In: Grünewald, Andreas / Küster Lutz (Hg.): *Fachdidaktik Spanisch*. Stuttgart: Klett Verlag. 280-285
- 172 Grünewald, Andreas (2018): Digitale Medien. In: Grünewald, Andreas / Küster Lutz (Hg.): *Fachdidaktik Spanisch*. Stuttgart: Klett Verlag. 227-244.
- 171 Grünewald, Andreas (2018): Film. In: Grünewald, Andreas / Küster Lutz (Hg.): *Fachdidaktik Spanisch*. Stuttgart: Klett Verlag. 218-227.
- 170 Grünewald, Andreas (2018): Förderung von Text- und Medienkompetenz. In: Grünewald, Andreas / Küster Lutz (Hg.): *Fachdidaktik Spanisch*. Stuttgart: Klett Verlag. 200-244.
- 169 Grünewald, Andreas (2018): Förderung interkultureller Bildung und Kompetenzen im Spanischunterricht. In: Grünewald, Andreas / Küster Lutz (Hg.): *Fachdidaktik Spanisch*. Stuttgart: Klett Verlag. 183-199.
- 168 Grünewald, Andreas (2018): Didaktisch-methodische Prinzipien für den Spanischunterricht: Geschlossene Methodenkonzeptionen. In: Grünewald, Andreas / Küster Lutz (Hg.): *Fachdidaktik Spanisch*. Stuttgart: Klett Verlag. 111-150.
- 167 Grünewald, Andreas (2018): Perspektiven fremdsprachendidaktischer Forschung. In: Grünewald, Andreas / Küster Lutz (Hg.): *Fachdidaktik Spanisch*. Stuttgart: Klett Verlag. 96-110.
- 166 Grünewald, Andreas (2018): Spezifische Ausbildungsvorgänge. In: Grünewald, Andreas / Küster Lutz (Hg.): *Fachdidaktik Spanisch*. Stuttgart: Klett Verlag. 47-52
- 165 Grünewald, Andreas (2018): Spanisch in den verschiedenen Schulstufen und Schulformen. In: Grünewald, Andreas / Küster Lutz (Hg.): *Fachdidaktik Spanisch*. Stuttgart: Klett Verlag. 42-46.

- 164 Grünewald, Andreas (2018): Spanischunterricht in Deutschland: Geschichte des Unterrichtsfaches in Erwachsenenbildung und Schule. In: Grünewald, Andreas / Küster Lutz (Hg.): *Fachdidaktik Spanisch*. Stuttgart: Klett Verlag. 12-16.
- 163 Grünewald, Andreas / Kräling, Katarina / Lüning, Marita (2017): Themen und Texte zur Förderung der politischen Bildung im Spanischunterricht. In: Grünewald, Andreas (Hg.): *Politische Bildung im Spanischunterricht. Didaktische Grundlagen, Methoden, Materialien*. Seelze: Klett-Kallmeyer. 44-86.
- 162 Grünewald, Andreas (2017): Beiträge "Alternative Lehr-/Lernformen" (2), "Audiolinguale Methode" (5f.), "Audiovisuelle Methode" (6f.), "Blended Learning" (26f.), "CALL" (28), "E-Learning" (41-45), "Grammatik-Übersetzungsmethode" (95-97), "Lernsoftware" (188-190), "Medien" (207-210), "Mediendidaktik" (210-213), "Medienkompetenz" (213f.), "Nativistische Ansätze" (230f.), "Natural Approach" (231f.), "Suggestopädie" (299) und "Total Physical Response" (306f.). In Surkamp, Carola (Hg.): *Metzler Lexikon Fremdsprachendidaktik*. Stuttgart: Metzler.
- 161 Grünewald, Andreas / Hethey, Meike (2017): Les Parent: Ein kanadischer *Téléroman* zur Förderung der kommunikativen und filmbezogenen Kompetenzen. In: *Praxis Fremdsprachenunterricht*. 4.2017. 7-10.
- 160 Grünewald, Andreas (2017): Heterogenität, Diversität, Inklusion – Implikationen eines Systemwandels für die 2. und 3. Fremdsprache. In: Burwitz-Melzer, Eva / Königs, Frank G. / Riemer, Claudia / Schmelter, Lars (Hg.): *Heterogenität, Diversität und Inklusion im Fremdsprachenunterricht. Arbeitspapiere der 37. Frühjahrskonferenz zur Erforschung des Fremdsprachenunterrichts*. Tübingen: Narr. 76-87.
- 159 Grünewald, Andreas (2017): Offene Formen des Lernens und Unterrichtens. In: Nieweler, Andreas (Hg.): *Fachdidaktik Französisch*. Stuttgart: Klett Verlag. 95-106.
- 158 Grünewald, Andreas (2017): Digitale Medien. In: Nieweler, Andreas (Hg.): *Fachdidaktik Französisch*. Stuttgart: Klett Verlag. 157-175.
- 157 Grünewald, Andreas (2017): Filme. In: Nieweler, Andreas (Hg.): *Fachdidaktik Französisch*. Stuttgart: Klett Verlag. 226-233
- 156 Grünewald, Andreas (2017): Von der Landeskunde zum Interkulturellen Lernen. In: Nieweler, Andreas (Hg.): *Fachdidaktik Französisch*. Stuttgart: Klett Verlag. 234-252.
- 155 Grünewald, Andreas (2017): Testen und Diagnostizieren. In: Nieweler, Andreas (Hg.): *Fachdidaktik Französisch*. Stuttgart: Klett Verlag. 280-284.
- 154 Grünewald, Andreas (2017): Individuelle Förderung und Differenzierung. In: Nieweler, Andreas (Hg.): *Fachdidaktik Französisch*. Stuttgart: Klett Verlag. 285-288.
- 153 Grünewald, Andreas (2017): Von der Fremd- zur Selbstevaluation. In: Nieweler, Andreas (Hg.): *Fachdidaktik Französisch*. Stuttgart: Klett Verlag. 289-292
- 152 Grünewald, Andreas (2016): Digitale Medien und soziale Netzwerke im Kontext des Lernens und Lehrens von Sprachen. In: Burwitz-Melzer, Eva / Mehlhorn, Grit / Riemer, Claudia / Bausch, Karl-Richard / Krumm, Hans-Jürgen (Hg.): *Handbuch Fremdsprachenunterricht*. 6. Auflage. Francke: Tübingen. 463-466.
- 151 Grünewald, Andreas (2016): Üben und Übungen im Fremdsprachenunterricht. In: Burwitz-Melzer, Eva / Königs, Frank G. / Riemer, Claudia / Schmelter, Lars (Hg.): *Üben und Übungen beim Fremdsprachenlernen: Perspektiven und Konzepte für Unterricht und Forschung. Arbeitspapiere der 36. Frühjahrskonferenz zur Erforschung des Fremdsprachenunterrichts*. Tübingen: Narr. 84-92.

- 150 Grünewald, Andreas / Blell, Gabriele / Kepser, Matthis / Surkamp, Carola (2016): Film in den Fächern Deutsch, Englisch, Französisch, Spanisch: Ein Modell zur sprach- und kulturübergreifenden Filmbildung. In: Blell, Gabriele / Grünewald, Andreas / Kepser, Matthis / Surkamp, Carola (Hg.): *Film in den Fächern der sprachlichen Bildung*. Baltmannsweiler: Schneider Verlag Hohengehren. 11-62.
- 149 Grünewald, Andreas / Panzer, Dominique & Roviró, Bàrbara (2016): Konzeption und Erprobung von Sprachmittlungsaufgaben für den Spanischunterricht. In: Bär, Marcus / Bernecker, Walther L. / Lüning, Marita (Hg.): *Interkulturalität und Mehrsprachigkeit: Beiträge zu Sprache, Literatur und Kultur Spaniens und Lateinamerika*. Berlin: edition tranvía / Verlag Walter Frey. 329-348.
- 148 Grünewald, Andreas / Hethey, Meike (2016): Kurzfilme im fortgeschrittenen Französischunterricht der Sekundarstufe I: Möglichkeiten der Förderung kommunikativer und filmästhetischer Kompetenzen am Beispiel von *La Fugue* (2013) und *Lettres de femmes* (2013). In: *Fremdsprachen Lehren und Lernen* 45.1: 45-63.
- 147 Grünewald, Andreas (2015) *La recepción de la Guerra Civil y el franquismo en el cine*. In: Grünewald, Andreas / Roviró, Bàrbara / Bermejo Muñoz, Sandra (Hg.): *Spanischunterricht weiterentwickeln, Perspektiven eröffnen*. Trier: WVT. 171-182.
- 146 Grünewald, Andreas & Verriere, Katharina (2015): Stellensituation und Ausstattung der Fremdsprachendidaktiken an bundesdeutschen Hochschulen. In: Grünewald, Andreas / Doff, Sabine (Hg.): *WECHSEL-Jahre? Wandel und Wirken in der Fremdsprachenforschung*. Trier: WVT. 17-32.
- 145 Grünewald, Andreas / Bäker, Christian / Bermejo Muñoz, Sandra / Hethey, Meike / Roviró, Bàrbara (2014): Forschendes Studieren in der Didaktik der romanischen Sprachen an der Universität Bremen: Design-Based Research. In: *Zeitschrift für Fremdsprachenforschung* 25.2: 237-253.
- 144 Grünewald, Andreas / Doff, Sabine / Bikner, Angelika / Peters, Maria / Lehmann-Wermser, Andreas / Roviró, Bàrbara / Komoss, Regine (2014): "Change and continuity in subject-specific educational contexts: Research report of an interdisciplinary project group at the University of Bremen". In: *Zeitschrift für Fremdsprachenforschung* 25.1: 73-88.
- 143 Grünewald, Andreas (2014): Bewertung mündlicher Schülerleistungen. In: Grünewald, Andreas / Burwitz-Melzer, Eva / Königs, Frank G. / Riemer, Claudia (Hg.): *Perspektiven der Mündlichkeit. Arbeitspapiere der 34. Frühjahrskonferenz zur Erforschung des Fremdsprachenunterrichts*. Tübingen: Narr. 58-69.
- 142 Grünewald, Andreas / Kracht, Katharina (2014): Heterogenität, Binnendifferenzierung, Individualisierung: Herausforderungen für den Spanischunterricht. In: *Hispanorama*. Heft 145, 3/2014. 8-12.
- 141 Grünewald, Andreas / Lenz, Annina (2014): Same, same but different? Sprachenübergreifende Vernetzung des Englisch- und Spanischunterrichts zur Förderung von Mehrsprachigkeit. In: *Zeitschrift für Interkulturellen Fremdsprachenunterricht* 19.1: Online: [http://zif.spz.tu-darmstadt.de/jg-19-1/beitrag/Gruenewald\\_Sass.pdf](http://zif.spz.tu-darmstadt.de/jg-19-1/beitrag/Gruenewald_Sass.pdf).
- 140 Grünewald, Andreas / Fäcke, Christiane / Plikat, Jochen (2014): Evaluation. In: Grünewald, Andreas & Krämer, Ulrich: *Vielfalt Gestalten: Differenzierung im Spanischunterricht. Eine Selbststudieneinheit*. Seelze: Klett-Kallmeyer. 77-120.
- 139 Grünewald, Andreas / Plikat, Jochen / Wieland, Katharina (2013): *Bildung - Kompetenz - Literalität: Fremdsprachenunterricht zwischen Standardisierung und Bildungsanspruch*. In ders. 9-19.

- 138 Grünewald, Andreas (2013): Interkulturelle Kompetenz und Sprachmittlung. In: *Hispanorama*. Heft 139, 2/2013. 91-95.
- 137 Grünewald, Andreas (2012): Die Brust des feigen Brotes: Interkulturelle Kompetenz als Lernziel im Fremdsprachenunterricht. In: *Impulse aus der Forschung* 1. 22-25.
- 136 Grünewald, Andreas (2012): "Rincón didáctico: Förderung der Interkulturellen Kompetenz durch Wahrnehmungsschulung". In: *Hispanorama*. Heft 137, 3/2012. 76-77.
- 135 Grünewald, Andreas (2012): Förderung interkultureller Kompetenz durch Lernaufgaben. In: *Fremdsprachen Lehren und Lernen (FLuL)* 41.1. 54-71.
- 134 Grünewald, Andreas (2012): Web 2.0 en cours de Fle. In: *Französisch heute* 43. 25-30.
- 133 Grünewald, Andreas (2011): Förderung der Interkulturellen Kompetenz in Französisch- und Spanischlehrwerken. In: *Fremdsprachen Lehren und Lernen (FLuL)* 40.2. 64-82.
- 132 Grünewald, Andreas (2011): Películas en las aulas de E/LE - Film im Spanischunterricht. In: *Hispanorama*. Heft 133, 3/2011. 10-13.
- 131 Grünewald, Andreas (2011): Entrevista con Javier Ocaña. In: *Hispanorama*. Heft 133, 3/2011. 48-49.
- 130 Grünewald, Andreas (2011): Entrevista con Claudio Pizarro. In: *Hispanorama*. Heft 132, 2/2011. 100-102.
- 129 Grünewald, Andreas (2011): Machuca. Vom Drehbuch zum Film und zurück. In: *Hispanorama*. Heft 131, 1/2011. 53-60.
- 128 Grünewald, Andreas (2011): "Vernetztes Lernen". In: *Der fremdsprachliche Unterricht Spanisch*. Heft 33. 4-11.
- 127 Grünewald, Andreas / Küster, Lutz / Lüning, Marita (2011): Fokus Kultur / Interkulturalität. In: Meißner, Franz Joseph / Krämer, Ulrich (Hg.): *Spanischunterricht gestalten. Wege zu Mehrsprachigkeit und Mehrkulturalität*. Seelze: Friedrich. 49-80.
- 126 Grünewald, Andreas (2010): Professionalisierung von Spanischlehrerinnen und -lehrern: Vermittlung fachdidaktischer und mediendidaktischer Kompetenzen im Lehramtsstudium. In: Abendroth-Timmer, Dagmar / Bär, Marcus / Roviró, Bàrbara / Vences, Ursula (Hg.): *Kompetenzen beim Lehren und Lernen des Spanischen: Empirie und Methodik*. Frankfurt am Main: Peter Lang (Kolloquium Fremdsprachenunterricht). 123-142.
- 125 Grünewald, Andreas (2010): Beiträge "Alternative Lehr-/Lernformen" (2), "Audiolinguale Methode" (5f.), "Audio-visuelle Methode" (6f.), Blended Learning" (26f.), "CALL" (28-30), "CLL" (28), "E-Learning" (41-45), "Grammatik-Übersetzungs-Methode" (95-97), "Lernsoftware" (188-190), "Medien" (207-210), "Mediendidaktik" (210-213), "Medienkompetenz" (213f.), "Nativistische Ansätze" (230f.), "Natural Approach" (231f.), "Suggestopädie" (299) und "Total Physical Response" (306f.). In: Surkamp, Carola (Hg.): *Metzler Lexikon Fremdsprachendidaktik*. Stuttgart: Metzler.
- 124 Grünewald, Andreas (2010): Entwicklung berufsbezogener mediendidaktischer Kompetenzen in der Lehrerbildung. In: Eberhardt, Ulrike (Hg.): *Neue Impulse in der Hochschuldidaktik*. Wiesbaden: VS Verlag für Sozialwissenschaften. 229-240. [https://doi.org/10.1007/978-3-531-92319-2\\_9](https://doi.org/10.1007/978-3-531-92319-2_9)
- 123 Grünewald, Andreas (2010): Schülermotivation im Fremdsprachenunterricht mit Computer & Internet. In: Bitter Bättig, Franziska / Tanner, Albert (Hg.): *Sprache lernen – Lernen durch Sprache*. Zürich: Seismo. 77-92.

- 122 Grünewald, Andreas (2009): Akzeptanz und Effektivität von Blended Learning-Seminarkonzepten in der Fremdsprachenlehrausbildung. In: *Zeitschrift für Fremdsprachenforschung* 20.2. 213-246.
- 121 Grünewald, Andreas (2009): La motivaci n de los alumnos en la clase de lengua extranjera. Resultados de una investigaci n emp rica en el contexto del uso de las tecnolog as de comunicaci n e informaci n. In: *Pulso. Revista de educaci n. A o 2009*. Nr. 32. ISSN:1577-0338. <https://doi.org/10.58265/pulso.4991>
- 120 Grünewald, Andreas / Rovir , Bàrbara (2009): Alternative Formen der Wortschatz berpr fung. In: *Der Fremdsprachliche Unterricht Spanisch* 3.2009. 28-37.
- 119 Grünewald, Andreas (2009): Öffnung des Lehrwerkunterrichtes durch Software- und aufgabenorientierte Internetnutzung. In: Schaefer, Patrick (Hg.): *E-Learning im Fremdsprachenunterricht - Ein Praxisbuch. Beiträge zur Fremdsprachenvermittlung*. 14.2009. Landau: VEP.
- 118 Grünewald, Andreas (2009): Sehen und Verstehen: Analyse referenzsemantischer Zeichen in Spielfilmen. In: Leitzke-Ungerer, Eva (Hg.): *Film im Fremdsprachenunterricht*. Stuttgart: Ibidem. 221-240.
- 117 Grünewald, Andreas (2009): Spanischunterricht in der Bundesrepublik Deutschland. In: Grünewald, Andreas / Küster, Lutz (Hg.): *Fachdidaktik Spanisch: Tradition. Innovation. Praxis*. Stuttgart: Klett Verlag. 26-40.
- 116 Grünewald, Andreas (2009): Perspektiven fremdsprachendidaktischer Forschung. In: Grünewald, Andreas / Küster, Lutz (Hg.): *Fachdidaktik Spanisch: Tradition. Innovation. Praxis*. Stuttgart: Klett Verlag. 76-83.
- 115 Grünewald, Andreas (2009): Ein Rückblick auf die wichtigsten Methodenkonzeptionen der Fremdsprachenvermittlung. In: Grünewald, Andreas / Küster, Lutz (Hg.): *Fachdidaktik Spanisch: Tradition. Innovation. Praxis*. Stuttgart: Klett Verlag. 100-107.
- 114 Grünewald, Andreas (2009): Aspekte des Medieneinsatzes (Arbeit mit dem Lehrwerk, Umgang mit Schrifttexten, Umgang mit (audio)visuellen Medientexten, Arbeit mit dem Computer). In: Grünewald, Andreas / Küster, Lutz (Hg.): *Fachdidaktik Spanisch: Tradition. Innovation. Praxis*. Stuttgart: Klett Verlag. 146-184.
- 113 Grünewald, Andreas (2009): La motivaci n de los alumnos en la clase de lengua extranjera a través de los ordenadores e Internet. In: *Zeitschrift für romanische Sprachen und ihre Didaktik* 3.1. 9-29.
- 112 Grünewald, Andreas / Caspari, Daniela / Hu, Adelheid / Küster, Lutz / Nold, Günter / Vollmer, Helmut / Zydati , Wolfgang (2008): Kompetenzorientierung, Bildungsstandards und fremdsprachliches Lernen - Herausforderungen an die Fremdsprachenforschung. In: *Zeitschrift für Fremdsprachenforschung* 19.2. 163-186.
- 111 Grünewald, Andreas (2008): Blended Learning Seminar in der Lehrerbildung. In: Arntz, Reiner / K hn, Bärbel (Hg.): *Autonomes Fremdsprachenlernen in Hochschule und Erwachsenenbildung*. Bochum: AKS-Verlag. 74-86.
- 110 Grünewald, Andreas (2008): Untersuchung der Sch lermotivation und Lernprozessorganisation im aufgabenorientierten Computereinsatz am Beispiel eines Webquests. In: M ller-Hartmann, Andreas / Schocker-v.Ditfurth, Marita (Hg.): *Aufgabenorientiertes Lernen und Lehren mit Medien*. Frankfurt u.a.: Peter Lang. 339-350.
- 109 Grünewald, Andreas / Rovir , B rbara (2008): La enciclopedia mental y las implicaciones para el trabajo de vocabulario en la enseñanza de las lenguas extranjeras. In: *Pulso: Revista de Educación. Año 2007*. Nr. 30. ISSN: 1577-0338. 11-26. <https://doi.org/10.58265/pulso.4974>

- 108 Grünewald, Andreas / Rovirò, Bàrbara (2008): La enciclopedia mental y su implicación en el trabajo de vocabulario en la enseñanza de las lenguas extranjeras. In: *Zeitschrift für romanische Sprachen und ihre Didaktik*. 1.2008. 11-26. <https://doi.org/10.58265/pulso.4974>
- 107 Grünewald, Andreas (2007): Wortschatzarbeit im Fremdsprachenunterricht. In: *Hispanorama*. Heft 116, 2/2007. 63-71.
- 106 Grünewald, Andreas (2006): Spielfilme und Videos. In: Nieweler, Andreas (Hg.): *Fachdidaktik Französisch*. Stuttgart: Klett Verlag. 224-231.
- 105 Grünewald, Andreas (2006): Planung und Organisation von Unterricht. In: Nieweler, Andreas (Hg.): *Fachdidaktik Französisch*. Stuttgart: Klett Verlag. 246-255.
- 104 Grünewald, Andreas (2006): Offener Unterricht. In: Nieweler, Andreas (Hg.): *Fachdidaktik Französisch*. Stuttgart: Klett Verlag. 63-75.
- 103 Grünewald, Andreas (2006): Neue Medien und E-Learning. In: Nieweler, Andreas (Hg.): *Fachdidaktik Französisch*. Stuttgart: Klett Verlag. 145-166.
- 102 Grünewald, Andreas (2004): Lernsoftware im Spanischunterricht. In: *Der fremdsprachliche Unterricht Spanisch* 3/2004. 45-53.
- 101 Grünewald, Andreas (2004): Computer und Internet im Spanischunterricht: Status quo und Perspektiven. In: *Der fremdsprachliche Unterricht Spanisch* 3/2004. 4-14.
- 100 Grünewald, Andreas (2004): E-Mail, Chat und Foren – der Fremdsprachenunterricht von morgen? In: *Das Lehrerhandbuch*, 31. Stuttgart: Raabe. 1-26.
- 99 Grünewald, Andreas (2004): Einkauf in einem virtuellen französischen Supermarkt Interneteinsatz im Französischunterricht. In: Münchow, Sabine (Hg.): *Computer, Internet & Co. Im Französischunterricht*. Berlin: Cornelsen Scriptor. 214-225.
- 98 Grünewald, Andreas (2004): Kurze Einführung in Hot Potatoes 5.x. In: Münchow, Sabine (Hg.): *Computer, Internet & Co. Im Französischunterricht*. Berlin: Cornelsen Scriptor. 45-50.
- 97 Grünewald, Andreas (2004): Software für den FSU – Auswahlkriterien und Checkliste. In: *Lehrer-Online, Materialien für den Fremdsprachenunterricht*: <http://www.lehrer-online.de/url/software-fsu>.
- 96 Grünewald, Andreas (2003): Internet im Französischunterricht: Überblick gewinnen. In: Donath, Reinhard (Hg.): *Internet im Französischunterricht. Reihe: Klett Computerpraxis Fremdsprachen*. Stuttgart: Klett Verlag. 13-21.
- 95 Grünewald, Andreas (2003): Adónde viajar? Turismo en los cursos de español. In: *Der fremdsprachliche Unterricht Spanisch* 3.2003. 54-56.
- 94 Grünewald, Andreas (2003): Anfangsunterricht Spanisch: ¿Cómo empezamos?. In: *Der fremdsprachliche Unterricht Spanisch* 1.2003. 36-43.
- 93 Grünewald, Andreas (2003): Creía que esto sólo pasaba en las películas: Curso de español en CD-ROM, Rezension mit Unterrichtsbeispielen. In: *Der fremdsprachliche Unterricht Spanisch* 1.2003. 54-56.
- 92 Grünewald, Andreas (2003): Vernetzung von Informationen. In: *Trait d'Union* 4.2003.
- 91 Grünewald, Andreas (2003): Landeskunde im WWW - Interkulturelles Lernen mit dem Netz. In: *Lehrer-Online, Materialien für den Fremdsprachenunterricht*: <http://www.lehrer-online.de/url/landeskunde-fsu>.
- 90 Grünewald, Andreas (2001): Ein virtueller Spaziergang in Paris. In: Donath, Reinhard (Hg.) *CD-Rom im Fremdsprachenunterricht*. Stuttgart: Klett Verlag. 53-60.

- 89 Grünewald, Andreas (2001): *Paris - une balade virtuelle*. Landesinstitut für Schulbildung Bremen.
- 88 Grünewald, Andreas (2001): Internet im Spanischunterricht: Tarea de Internet - Barcelona. In: *Hispanorama*. Heft 94, 3/2001. 19-21.
- 87 Grünewald, Andreas (2000): Softwareeinsatz im Fremdsprachenunterricht: Paris - une balade virtuelle. In: *Trait d'Union*, 4.2000.
- 86 Grünewald, Andreas (2000): Neue Medien im FSU. Kriterien für den sinnvollen Einsatz informationstechnischer Medien im Fremdsprachenunterricht. In: *Lehrer-Online, Materialien für den Französischunterricht*: <http://www.lehrer-online.de/url/neue-medien-im-fsu>.
- 85 Grünewald, Andreas (1999): Videoeinsatz im Fremdsprachenunterricht: Videoclip Hijo de la luna im Spanischunterricht. In: *Hispanorama*. Heft 86.3.

## MONOGRAPHIEN

- 84 Grünewald, Andreas (2009): *Machuca. Guía didáctica. Lehrerhandreichungen zum chilenischen Spielfilm Machuca*. Stuttgart: Klett Verlag.
- 83 Grünewald, Andreas (2006): *Multimedia im Fremdsprachenunterricht: Motivationsverlauf und Selbsteinschätzung des Lernfortschritts von Schülern der Sek. II im computergestützten Spanischunterricht. Dissertationsschrift. Reihe Kolloquium Fremdsprachenunterricht*. Frankfurt/M.: Peter Lang.
- 82 Grünewald, Andreas (2006): *Aktuelle Grammatik Spanisch*. Madrid: Clave E/LE.

## HERAUSGEBERSCHAFT

- 81 Gödecke, Georgia & Grünewald, Andreas (2024): *Wissenschaftskommunikation in den Geisteswissenschaften: Grundlagen, Konzepte, Anwendungen*. Bielefeld: wbv. <https://doi.org/10.3278/9783763976003>
- 80 Grünewald, Andreas / Noack-Ziegler, Sabrina / Tassinari, Maria Giovanna / Wieland, Katharina (2021): *Fremdsprachendidaktik als Wissenschaft und Ausbildungsdisziplin. Giessener Beiträge zur Fremdsprachendidaktik*. Tübingen: Narr.
- 79 Grünewald, Andreas/ Hethy, Meike / Karen Struve (2020): *KONTROVERS: Literaturdidaktik meets Literaturwissenschaft*. Trier: WVT.
- 78 Grünewald, Andreas / Küster Lutz (2018): *Fachdidaktik Spanisch*. Stuttgart: Klett Verlag.
- 77 Grünewald, Andreas (2017): *Politische Bildung im Spanischunterricht. Didaktische Grundlagen, Methoden, Materialien*. Seelze: Klett-Kallmeyer.
- 76 Grünewald, Andreas / Blell, Gabriele / Kepser, Matthis / Surkamp, Carola (2016): *Film in den Fächern der sprachlichen Bildung*. Baltmannsweiler: Schneider Verlag Hohengehren.
- 75 Grünewald, Andreas / Roviró, Bàrbara / Bermejo Muñoz, Sandra (2015): *Spanischunterricht weiterentwickeln, Perspektiven eröffnen*. Trier: WVT.
- 74 Grünewald, Andreas / Doff, Sabine (2015): *WECHSEL-Jahre? Wandel und Wirken in der Fremdsprachenforschung*. Trier: WVT.
- 73 Grünewald, Andreas / Kracht, Katharina (2014): Themenschwerpunkt Heterogenität. In: *Hispanorama*. Heft 145 3/2014.

- 72 Grünewald, Andreas / Krämer, Ulrich (2014): *Vielfalt gestalten: Differenzierung im Spanischunterricht. Eine Selbststudieneinheit*. Seelze: Klett-Kallmeyer.
- 71 Grünewald, Andreas / Plikat, Jochen / Wieland, Katharina (2013): *Bildung - Kompetenz - Literalität: Fremdsprachenunterricht zwischen Standardisierung und Bildungsanspruch*. Seelze: Klett; Kallmeyer.
- 70 Grünewald, Andreas / Bär, Marcus / Bonnet, Andreas / Decke-Cornill, Helene / Hu, Adelheid (2012): *Globalisierung - Migration - Fremdsprachenunterricht. Dokumentation zum 24. Kongress für Fremdsprachendidaktik der Deutschen Gesellschaft für Fremdsprachenforschung (DGFF)*. Baltmannsweiler: Schneider Verlag Hohengehren.
- 69 Grünewald, Andreas (seit 2011): *Hispanorama, Zeitschrift des Deutschen Spanischlehrerverbandes*.
- 68 Grünewald, Andreas (2011): Reihe: *Der fremdsprachliche Unterricht Spanisch*. Heft Web 2.0. Heft 2/2011.
- 67 Grünewald, Andreas (2011): *Hola desconocido*. Filmhefte für den Spanischunterricht. Reihe: *Cinamateca*. Heft 10/2010. Online <http://www.andreasgruenewald.de/filmhefte>.
- 66 Grünewald, Andreas (2011): *Usar y tirar*. Filmhefte für den Spanischunterricht. Reihe: *Cinamateca*. Heft 9/2010. Online <http://www.andreasgruenewald.de/filmhefte>.
- 65 Grünewald, Andreas (2011): *Salvador*. Filmhefte für den Spanischunterricht. Reihe: *Cinamateca*. Heft 8/2010. Online <http://www.andreasgruenewald.de/filmhefte>.
- 64 Grünewald, Andreas (2010): *Lehrerhandreichungen zum Dokumentarfilm "Mari Carmen España: El final del silencio"*. Stuttgart: Klett Verlag.
- 63 Grünewald, Andreas (2010): *Lehrerhandreichungen zum Kurzfilm "El cumpleaños de Carlos"*. Stuttgart: Klett Verlag.
- 62 Grünewald, Andreas (2010): *Lehrerhandreichungen zum spanischen Kurzfilm "10 minutos"*. Stuttgart: Klett Verlag.
- 61 Grünewald, Andreas / Küster, Lutz (2009): *Fachdidaktik Spanisch. Tradition. Innovation. Praxis*. Stuttgart: Klett Verlag.
- 60 Grünewald, Andreas (2009): *Lehrerhandreichungen zum chilenischen Spielfilm Machuca*. Stuttgart: Klett Verlag.
- 59 Grünewald, Andreas (2009): *Lehrerhandreichungen zum Kurzfilm Fisica II*. Stuttgart: Klett Verlag.
- 58 Grünewald, Andreas (seit 1/2009) *Herausgeber des Didaktikteils der Zeitschrift des Deutschen Spanischlehrerverbandes (DSV)*
- 57 Grünewald, Andreas (2003-2008) *France-Mail-Forum. Eine frankophone, kosmopolitische Internetzeitung, die allen offensteht*. <http://www.france-mail-forum.de>
- 56 Grünewald, Andreas (2007): *Barrio*. Filmhefte für den Spanischunterricht. Reihe: *Cinamateca*, Heft 7/2007. Print&Mail Univeristät Hamburg. <http://www.andreasgruenewald.de/filmhefte>.
- 55 Grünewald, Andreas (2007): *María, llena eres de gracia*. Filmhefte für den Spanischunterricht. Reihe: *Cinamateca*, Heft 6/2007. Print&Mail Univeristät Hamburg. <http://www.andreasgruenewald.de/filmhefte>.
- 54 Grünewald, Andreas (2007): *Señorita Extraviada und Ciudad del Silencio (Bordertown)*. Spiel- und Dokumentarfilm im Spanischunterricht. Filmhefte für den Spanischunterricht. Reihe: *Cinamateca*, Heft 5/2007. Print&Mail Univeristät Hamburg. <http://www.andreasgruenewald.de/filmhefte>.

- 53 Grünewald, Andreas (2007): Machuca. Filmhefte für den Spanischunterricht. Reihe: *Cinemateca*, Heft 4/2007. Print&Mail Universität Hamburg.
- 52 Grünewald, Andreas (2006): Señorita Extraviada. Filmhefte für den Spanischunterricht. Reihe: *Cinemateca*, Heft 1/2006. Universitätsdruckerei Bremen. <http://www.andreasgruenewald.de/filmhefte>.
- 51 Grünewald, Andreas (2006): Al otro lado. Filmhefte für den Spanischunterricht. Reihe: *Cinemateca*, Heft 2/2006. Universitätsdruckerei Bremen. <http://www.andreasgruenewald.de/filmhefte>.
- 50 Grünewald, Andreas (2006): Perfume de violetas, nadie te oye. Filmhefte für den Spanischunterricht. Reihe *Cinemateca*, Heft 3/2006. Universitätsdruckerei Bremen. <http://www.andreasgruenewald.de/filmhefte>.
- 49 Grünewald, Andreas (2004): Neue Medien im Unterricht. Reihe: *Der Fremdsprachliche Unterricht Spanisch*. Heft 6. Seelze: Friedrich Verlag.

## REIHENHERAUSGABE

- 48 Grünewald, Andreas (seit 2013) Reihe Studien zur Fremdsprachendidaktik und Spracherwerbsforschung:
- 47 Band 1: Eberhardt, Jan-Oliver (2013): *Interkulturelle Kompetenzen im Fremdsprachenunterricht: Auf dem Weg zu einem Kompetenzmodell für die Bildungsstandards*. Trier: WVT
- 46 Band 2: Verriere, Katharina (2014) *Bilinguale Module im Mathematikunterricht und ihr Einfluss auf die Lernbereitschaft der Schüler/innen für das Sachfach*. Trier: WVT.
- 45 Band 3: Doff, Sabine / Grünewald, Andreas (Hg.) (2015): *WECHSEL-Jahre? Wandel und Wirken in der Fremdsprachenforschung*. Trier: WVT.
- 44 Band 4: Grünewald, Andreas/ Roviró, Bàrbara / Bermejo Muñoz (Hg.) (2015): *Spanischunterricht weiterentwickeln, Perspektiven eröffnen: E/LE hacia el futuro. Desarrollando perspectivas*. Trier: WVT.
- 43 Band 5: Schuett, Lena (2015): *Second Language Support Programs in Bremen and Alberta Under Review: A Critical International Comparison Can Benefit Education for a Multilingual Society in Germany*. Trier: WVT.
- 42 Band 6: Hethey, Meike / Jöckel, Alicia (Hg.) (2016): *Perspektiven eines reflexiven Wissensverständnisses in der fremdsprachendidaktischen Forschung*. Trier: WVT.
- 41 Band 7: Gutack, Monika (2016): *Individuelle Wege zur Interkulturellen Kompetenz. Eine empirische Untersuchung im Rahmen von Schülerpraktika in Spanien*. Trier: WVT.
- 40 Band 8: Hinger, Barbara (2017): *Sprache lehren - Sprache überprüfen - Sprache erwerben*. Trier: WVT.
- 39 Band 9: Aulf-Huber, Annika (2018): *Autofiktionale Texte im Französischunterricht - Anbahnung von Prozessen der Selbstreflexion und Persönlichkeitsbildung im Fremdsprachenunterricht*. Trier: WVT.
- 38 Band 10: Giesler, Tim (2018): *Die Formation des institutionellen Englischunterrichts - Englisch als erste Fremdsprache in Bremen (1855-1873)*. Trier: WVT.
- 37 Band 11: Alfes, Luisa (2019): *Multimodale Jugendromane im Englischunterricht - Die Entwicklung prototypischer Konzepte*. Trier: WVT.

- 36 Band 12: Doff, Sabine / Giesler, Tim / Tödter, Mareike (Hg.) (2019): *Die große Frage - Normen, Konzepte, empirische Befunde und Anwendungsbezüge in der aktuellen Fremdsprachendidaktik*. Trier: WVT.
- 35 Band 13: Bermejo Muñoz, Sandra (2019): *Berücksichtigung schulischer und lebensweltlicher Mehrsprachigkeit im Spanischunterricht - Eine empirische Studie*. Trier: WVT.
- 34 Band 14: Grünewald, Andreas / Struve, Karen / Hethy, Meike / Cornelius, Helen (Hg.): *KONTROVERS: Literaturdidaktik meets Literaturwissenschaft*. Trier: WVT.
- 33 Band 15: Giesler, Tim / Pfingsthorn, Joanna (Hg.): *Masters of Reflective Practice - Abschlussarbeiten in der Englischdidaktik*. Trier: WVT.
- 32 Band 16: Seyferth, Sibylle (2020): *Mündliche Leistungsmessung im Fremdsprachenunterricht: Entwicklung eines Beurteilungsrasters für Sprechkompetenzen im Französischunterricht zum Ende der gymnasialen Sekundarstufe I in Bremen*. Trier: WVT.
- 31 Band 17: Dietrich-Grappin, Sarah (2020): *Mehrsprachigkeitskompetenz als Bildungsziel im schulischen Tertiärsprachenunterricht: Transferbasierte Kommunikationsstrategien im Kontext von spontaner Mündlichkeit und Zwei-Sprachen-Aufgaben*. Trier WVT.
- 30 Band 18: Gödecke, Georgia (2020): *Gestaltung eines e-Portfolios in der Fremdsprachenlehrkräfteausbildung zur Förderung fachspezifischer Reflexionskompetenz. Eine empirische Studie*. Trier: WVT.
- 29 Band 19: Plötner, Kathleen / Willems, Aline (Hg.): *Demokratie- und Europabildung - Krisen und Konflikte und deren didaktisches Potential für den Fremdsprachenunterricht Französisch*. Trier: WVT.
- 28 Band 20: Inal, Benjamin (2020): *Bilder und Visual Literacy im Fremdsprachenunterricht. Theorie - Analyseansätze - Bildbeispiele*. Trier: WVT.
- 27 Band 21: Schäfer, Larena (2023): *Förderung von multiliteracies mit Street Art im inklusiv ausgerichteten Englischunterricht. Eine Design-Based-Research-Studie in der Sekundarstufe I*. Trier: WVT.
- 26 Band 22: Del Valle, Victoria/ Heyder, Karoline / Schlaak, Claudia (Hg.) (2023): *Europa im Fremdsprachenunterricht Französisch, Italienisch & Spanisch. Sprachenpolitik, Kulturpluralität und Mehrsprachigkeit*. Trier: WVT.
- 25 Band 23: Sebastiani, Judith (2023): *Förderung aufgabenbezogener diagnostischer Kompetenz angehender Englischlehrkräfte bei Testaufgaben zum fremdsprachlichen Leseverstehen. Eine interdisziplinäre empirische Studie*. Trier: WVT.
- 24 Band 24: Mehlmann, Nelli (2024): *"Also ich fand, es war eine gute Idee, mal über die anderen Sprachen zu reden.": Wie Schüler:innen den Einbezug individueller Mehrsprachigkeit im Englischunterricht erleben*. Trier: WVT.

## REZENSIONEN

- 23 Grünewald, Andreas (2013): Rezension zur DVD *Al otro lado*. In: *Hispanorama*. Heft 141, 3/2013. 126-127.
- 22 Grünewald, Andreas (2008): Rezension zu Schrader, H.: *Medien im Französisch- und Spanischunterricht*. Ibidem 2007. In: *Französisch heute* 4.2007. 397.
- 21 Grünewald, Andreas (2008): Rezension zu Bausch, Karl-Richard u.a. (Hg.): *Textkompetenzen. Arbeitspapiere der 27. Frühjahrskonferenz zur Erforschung des Fremdsprachenunterrichts*. In: *Hispanorama*. Heft 120, 2/2008. 106.

- 20 Grünewald, Andreas (2005): Por fin: Ein thematisch abwechslungsreiches "Lesebuch" zur Dossierarbeit im Spanischunterricht der Sekundarstufe II, Rezension zu Enfoques, Buchner Verlag. In: *Der fremdsprachliche Unterricht Spanisch* 4.2005.
- 19 Grünewald, Andreas (2005): Rezension Tell me more 7.0 Französisch. In: *France-Mail-Forum* (<http://www.france-mail-forum.de/fmf39/did/39gruenewald1.htm>), Nummer 39.

## LEHRWERKE, UNTERRICHTSMATERIALIEN

- 18 Grünewald, Andreas (2010-2011) *Lehrwerksberatung und konzeptionelle Mitarbeit Adelante Band 2. Lehrwerk für den Spanischunterricht*. Stuttgart: Klett Verlag.
- 17 Grünewald, Andreas (2009-2010) *Lehrwerksberatung und konzeptionelle Mitarbeit Adelante Band 1. Lehrwerk für den Spanischunterricht*. Stuttgart: Klett Verlag.
- 16 Grünewald, Andreas (2007-2009) *Lehrwerksberatung Línea verde Band 3. Lehrwerk für den Spanischunterricht*. Stuttgart: Klett Verlag.
- 15 Grünewald, Andreas (2004-2009) *Lehrwerksberatung Découvertes Band 1-4. Lehrwerk für den Französischunterricht*. Stuttgart: Klett Verlag.
- 14 Grünewald, Andreas (2004-2008) *Lehrwerksberatung Tous Ensemble Band 1-4. Lehrwerk für den Französischunterricht*. Stuttgart: Klett Verlag.
- 13 Grünewald, Andreas (Konzeption und Beratung): *Profi-Prof. Lehrersoftware zur Vorbereitung und Durchführung des Unterrichts: Découvertes und Tous Ensemble*. Stuttgart: Klett Verlag. Preise: Comenius-EduMedia-Medaille 2007, Comenius-EduMedia-Siegel 2007.
- 12 Grünewald, Andreas (Konzeption und Beratung): *Sprachtrainer Französisch. Lehrwerkbegleitende Schülersoftware passend zu Découvertes und Tous ensemble*. Stuttgart: Klett Verlag.
- 11 Grünewald, Andreas (2004-2009): WWW im Unterricht - WebActif, Internetaktivitäten zu Découvertes Neu Band 1-4 und Tous Ensemble Band 1-4. Stuttgart: Klett Verlag. Insgesamt 50 Unterrichtsvorschläge mit dem Internet passend zu den Französischlehrwerken.
- 10 Grünewald, Andreas (2000-2004): WWW im Unterricht - Web Actif, Internetaktivitäten zu Découvertes Band 1-4 und Ensemble Band 1-4. Stuttgart: Klett Verlag. Insgesamt 52 Unterrichtsvorschläge mit dem Internet passend zu den Französischlehrwerken.
- 9 Grünewald, Andreas (2005): Gamines: Straßenkinder in Lateinamerika. In: *Lehrer-Online, Materialien für den Spanischunterricht*: <http://www.lehrer-online.de/url/gamines>.
- 8 Grünewald, Andreas (2003): Le Petit Prince en ligne. In: *Lehrer-Online, Materialien für den Französischunterricht*: <http://www.lehrer-online.de/url/petit-prince>.
- 7 Grünewald, Andreas (2003): Shakira Lieder im Spanischunterricht. In: *Lehrer-Online, Materialien für den Spanischunterricht*: <http://www.lehrer-online.de/url/shakira>.
- 6 Grünewald, Andreas (2002): La Haine. Einsatz einer DVD im Französischunterricht. In: *Lehrer-Online, Materialien für den Französischunterricht*: <http://www.lehrer-online.de/url/la-haine>.
- 5 Grünewald, Andreas (2002): Vocabulaire multimédia. In: *Lehrer-Online, Materialien für den Französischunterricht*: <http://www.lehrer-online.de/url/vocabulaire>.
- 4 Grünewald, Andreas (2001): Chansons im Französischunterricht. In: *Lehrer-Online, Materialien für den Französischunterricht*: <http://www.lehrer-online.de/url/internet-chansons>.

- 3 Grünewald, Andreas (2001): Französischsprachiger Rock im Unterricht: Daran et les chaises: Dormir dehors. In: *Lehrer-Online, Materialien für den Französischunterricht*: <http://www.lehrer-online.de/url/dormir-dehors>.
- 2 Grünewald, Andreas (2001): Qui sera millionnaire? - Einsatz einer PowerPoint Simulation im Französischunterricht. In: *Lehrer-Online, Materialien für den Französischunterricht*: <http://www.lehrer-online.de/dyn/9.asp?path=/millionnaire>.
- 1 Grünewald, Andreas (2000): Mai '68 - multimedial. In: *Lehrer-Online, Materialien für den Französischunterricht*: <http://www.lehrer-online.de/dyn/9.asp?url=225352.htm>.